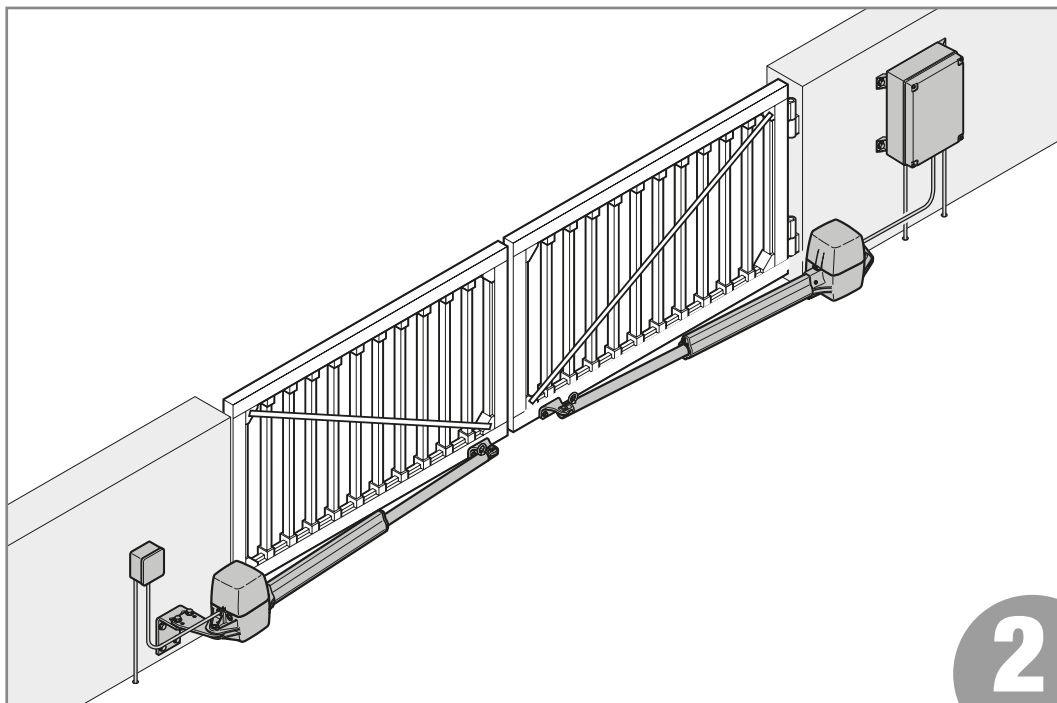




2

TR12A082-A RE/04.2017

FR

Menus supplémentaires
Motorisation de portail battant

Table des matières

1	Menus 3		
1.1	Menu 38 : activation des menus supplémentaires 4	3.24	Menu 97 : suppression des points de départ pour trajets en marche lente 12
1.2	Modification des menus supplémentaires.....4	3.25	Menu 98 : réinitialisation de la limite d'inversion 12
2	Trajets d'apprentissage de l'effort nécessaires 4	3.26	Menu 99 : réinitialisation à la configuration usine 12
3	Description des menus 5	4	Vue d'ensemble des menus et des programmations 13
3.1	Menu 39 : comportement d'impulsion durant le temps de maintien en position ouverte.....5		
3.2	Menu 40 : mode de service (traitement de l'impulsion) 5		
3.3	Menus 41 – 42 : dispositif de sécurité SE 1 5		
3.4	Menus 43 – 44 : dispositif de sécurité SE 2 6		
3.5	Menus 45 – 46 : dispositif de sécurité SE 3 6		
3.6	Menus 48 – 49 : comportement en cas d'enclenchement du limiteur d'effort.....6		
3.7	Menus 50 – 51 : limiteur d'effort.....6		
3.8	Menus 52 – 53 : vitesse.....7		
3.9	Menus 54 – 55 : vitesse en marche lente.....7		
3.10	Menus 56 – 57 : modification des points de départ pour trajets en marche lente 7		
3.11	Menus 62 – 63 : limite d'inversion.....8		
3.12	Menu 64 : décalage de battant.....9		
3.13	Menu 65 : décharge du verrou / pression de fermeture.....9		
3.14	Menu 66 : à-coup final.....9		
3.15	Menu 88 : interrogation du type de motorisation et de l'exécution de portail 10		
3.16	Menu 89 : affichage de maintenance 10		
3.17	Menu 90 : réinitialisation / suppression du compteur pour l'affichage de maintenance..... 10		
3.18	Menu 91 : lecture des 10 derniers messages d'erreur 10		
3.19	Menu 92 : suppression des forces de service 10		
3.20	Menu 93 : déplacement vers la position de la dernière erreur du limiteur d'effort 11		
3.21	Menu 94 : réinitialisation / suppression de la mémoire d'erreurs 11		
3.22	Menu 95 : lecture de l'ensemble des cycles de portail 11		
3.23	Menu 96 : lecture de l'ensemble des heures de service..... 11		

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

1 Menus

REMARQUES :

- Le menu **00** est le premier menu visible du mode de programmation.
- Le menu **00** sert également à quitter le mode de programmation.
- Un point situé à côté du numéro de menu indique que ce dernier est actif.

Pour passer au mode de programmation :

- Appuyez sur la touche **P** jusqu'à ce que **00** s'allume sur l'affichage.

Pour sélectionner un menu :

- A l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**, sélectionnez le menu souhaité. Pour un défilement plus rapide, maintenez la touche **Ouvert** ou **Fermé** enfoncée.

Pour activer un menu avec fonction séparée :

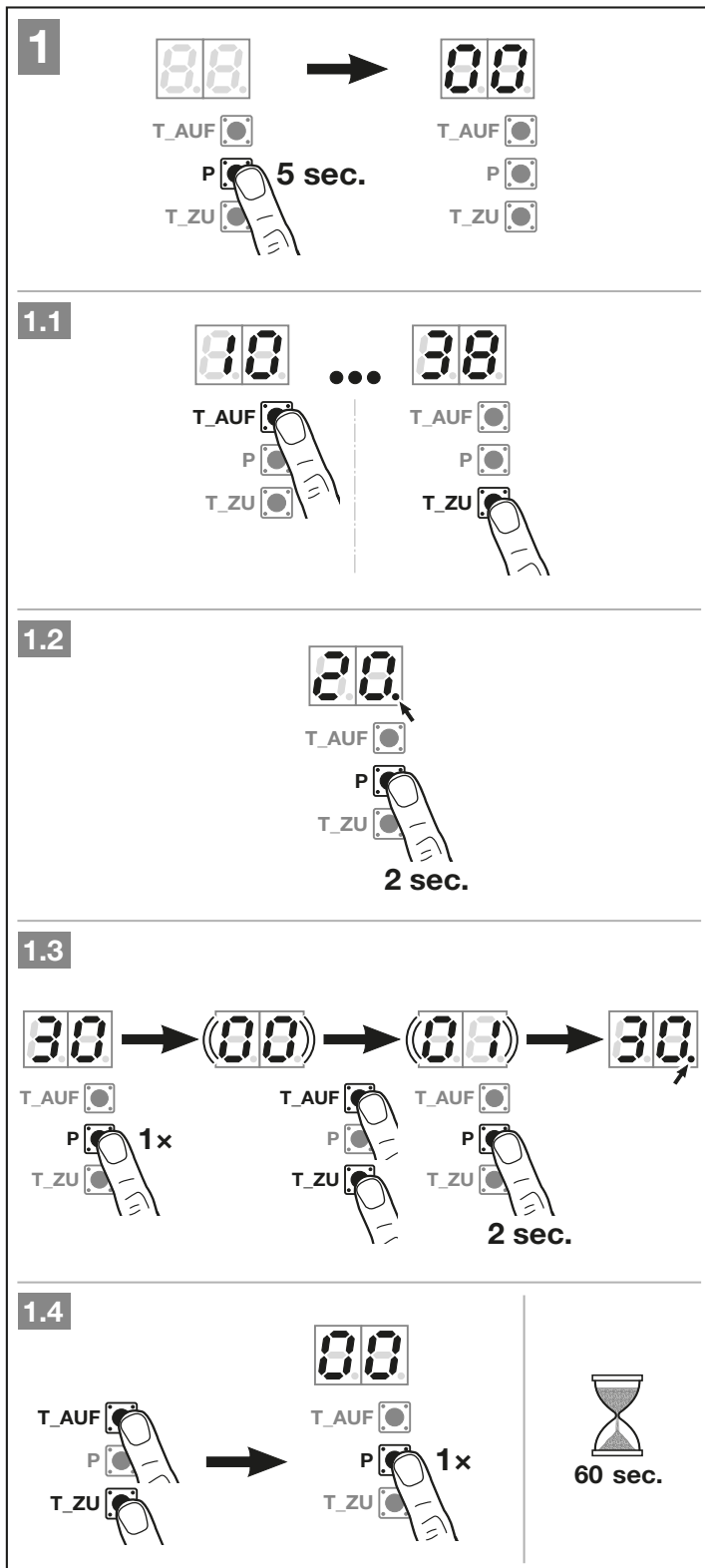
- Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 2 secondes. Le point s'allume à côté du numéro de menu. Le menu est immédiatement actif.

Pour activer un menu avec des paramètres au choix :

1. Appuyez sur la touche **P**. Le paramètre actif clignote.
2. A l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**, sélectionnez le paramètre souhaité.
3. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 2 secondes.
4. Le paramètre est immédiatement actif. Le numéro de menu s'allume avec le point.

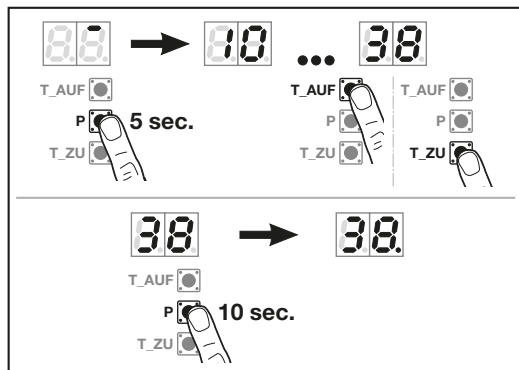
Pour quitter le mode de programmation :

1. A l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé**, sélectionnez le menu **00**.
2. Appuyez sur la touche **P**.
Ou
- N'effectuez aucune saisie pendant 60 secondes (temporisation). Toutes les saisies sont sauvegardées. La motorisation passe au mode de fonctionnement.



1.1 Menu 38 : activation des menus supplémentaires

Le menu **38** permet d'activer les menus supplémentaires (menus professionnels).



Pour activer les menus supplémentaires :

- Maintenez la touche PRG enfoncée pendant 10 secondes.
Un **38**. s'allume.
Tous les menus sélectionnables sont visibles.

Le menu **38** est désactivé lorsque :

- Vous quittez le mode de programmation par le menu **00**.
- Aucune saisie n'est effectuée pendant 60 secondes (temporisation).

1.2 Modification des menus supplémentaires

Les menus supplémentaires permettent de procéder aux réglages de différentes fonctions supplémentaires et de leurs paramètres respectifs, par exemple :

- Adaptation de la vitesse
- Adaptation du limiteur d'effort
- Modification de la limite d'inversion
- Sens effectif et comportement d'inversion des dispositifs de sécurité

REMARQUES :

Les réglages permettant de modifier les réglages d'usine ne doivent être opérés que par un professionnel.

Toute modification ne peut être opérée qu'en tenant compte des points mentionnés dans le chapitre **2.9.1 Consignes de sécurité concernant le respect des forces de service** (instructions de montage, de service et de maintenance).

2 Trajets d'apprentissage de l'effort nécessaires

Si vous procédez à des modifications dans les menus **52–57, 66, 92, 97** et **98**, de nouveaux trajets d'apprentissage de l'effort seront nécessaires.

Tant que vous serez dans le mode de programmation, vous pourrez procéder aux modifications souhaitées dans tous les menus.

Mais si vous quittez de nouveau le mode de programmation par le menu **00**, vous devrez effectuer les trajets d'apprentissage de l'effort.

Après avoir quitté le mode de programmation et pendant le trajet de référence, les symboles suivants clignotent comme décrit ci-après :

Installations de portail à 2 battants

Installations de portail à 1 battant

Pour démarrer les trajets d'apprentissage de l'effort (portails à 2 battants) :

1. Déclenchez un ordre d'impulsion.
 - Le battant **B** se déplace d'abord dans le sens *Fermé*. Ensuite, le battant **A** se déplace.
 - Les deux battants se déplacent en position finale Fermé (trajet de référence).
 2. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - Le battant **A** se déplace d'abord dans le sens *Ouvert*. Ensuite, le battant **B** se déplace.
 - Les deux battants se déplacent en position finale Ouvert. Un **L** s'allume.
 3. Appuyez sur la touche **Fermé**.
 - Les deux battants se déplacent en position finale Fermé. Un **L** s'allume.
 4. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - Les deux battants se déplacent en position finale Ouvert. Un **L** s'allume.
- La motorisation passe au mode de fonctionnement.

Pour démarrer les trajets d'apprentissage de l'effort (portails à 1 battant) :

1. Déclenchez un ordre d'impulsion.
 - Le battant se déplace en position finale Fermé (trajet de référence).
 2. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - Le battant se déplace en position finale Ouvert. Un **L** s'allume.
 3. Appuyez sur la touche **Fermé**.
 - Le battant se déplace en position finale Fermé. Un **L** s'allume.
 4. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - Le battant se déplace en position finale Ouvert. Un **L** s'allume.
- La motorisation passe au mode de fonctionnement.

3 Description des menus

Vous trouverez un tableau récapitulatif de tous les menus au chapitre 4, à partir de la page 13.

3.1 Menu 39 : comportement d'impulsion durant le temps de maintien en position ouverte

La durée réglée pour la fermeture automatique correspond au temps de maintien en position ouverte de la motorisation avant que le portail ne se referme automatiquement.

39	Comportement d'impulsion	
00	Une impulsion prolonge le temps de maintien en position ouverte. Ce prolongement n'a lieu qu'au cours des 15 dernières secondes du temps de maintien en position ouverte. Déclenchement par : • Un code radio <i>Impulsion</i> • Un élément de commande externe avec fonction d'impulsion • La touche Ouvert • Une cellule photoélectrique	
01	Une impulsion interrompt le temps de maintien en position ouverte. La fermeture a lieu immédiatement après écoulement du temps d'avertissement. Déclenchement par : • Un code radio <i>Impulsion</i> • Un élément de commande externe avec fonction d'impulsion • La touche Fermé	

3.2 Menu 40 : mode de service (traitement de l'impulsion)

40	Mode de service	
00	Homme mort	
01	Séquence d'impulsions	
02	Séquence d'impulsions uniquement en position finale	
03	Changement de direction immédiat en cas d'ordre de direction	

Homme mort

- Un contact continu avec les bornes 20 + 21 ou une pression sur la touche **Ouvert** enclenche la motorisation dans le sens Ouvert.
- Un contact continu avec les bornes 20 + 23 ou une pression sur la touche **Fermé** enclenche la motorisation dans le sens Fermé.

- En cas d'interruption du contact continu ou de relâchement de la touche **Ouvert / Fermé**, la motorisation s'arrête.

Séquence d'impulsions

Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt – ...

Séquence d'impulsions uniquement en position finale

Trajet dans le sens Ouvert ou Fermé jusqu'à la position finale.

Durant le trajet, l'installation ne peut être arrêtée par une impulsion ou un ordre de direction.

Changement de direction immédiat en cas d'ordre de direction

Un ordre de direction déclenche la motorisation dans le sens Ouvert ou Fermé.

3.3 Menus 41 – 42 : dispositif de sécurité SE 1

Lors des trajets d'apprentissage, les dispositifs de sécurité raccordés sont automatiquement détectés.

41	Dispositif de sécurité SE 1	
00	Désactivé	
01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils	
02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée	
03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée (aucune détection automatique)	
04	Listel de contact de résistance 8K2	

42	Fonctions SE 1	
00	Sens effectif Fermé, brève inversion	
01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale	
02	Sens effectif Fermé, décharge	
03	Sens effectif Ouvert, brève inversion	
04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale (uniquement avec cellule photoélectrique dynamique à 2 fils, sinon uniquement brève inversion en sens effectif Ouvert)	
05	Sens effectif Ouvert, décharge	
06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion	

3.4 Menus 43 – 44 : dispositif de sécurité SE 2

Lors des trajets d'apprentissage, les dispositifs de sécurité raccordés sont automatiquement détectés.

43 Dispositif de sécurité SE 2		
00	Désactivé	
01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils	
02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée	
03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée (aucune détection automatique)	
04	Listel de contact de résistance 8K2	

44 Fonctions SE 2		
00	Sens effectif Fermé, brève inversion	
01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale	
02	Sens effectif Fermé, décharge	
03	Sens effectif Ouvert, brève inversion	
04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale (uniquement avec cellule photoélectrique dynamique à 2 fils, sinon uniquement brève inversion en sens effectif Ouvert)	
05	Sens effectif Ouvert, décharge	
06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion	

3.5 Menus 45 – 46 : dispositif de sécurité SE 3

Lors des trajets d'apprentissage, les dispositifs de sécurité raccordés sont automatiquement détectés.

45 Dispositif de sécurité SE 3		
00	Désactivé	
01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils	
02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée	
03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée (aucune détection automatique)	

46 Fonctions SE 3		
00	Sens effectif Fermé, brève inversion	
01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale	
02	Sens effectif Fermé, décharge	
03	Sens effectif Ouvert, brève inversion	
04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale (uniquement avec cellule photoélectrique dynamique à 2 fils, sinon uniquement brève inversion en sens effectif Ouvert)	
05	Sens effectif Ouvert, décharge	
06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion	
07	Cellule photoélectrique de passage Sens effectif Fermé, longue inversion	

3.6 Menus 48 – 49 : comportement en cas d'enclenchement du limiteur d'effort

Sens Ouvert

En cas d'enclenchement du limiteur d'effort lors d'un trajet dans le sens Ouvert, réglez le comportement de l'installation à l'aide du menu 48.

48 Comportement en cas de déclenchement du limiteur d'effort		
00	Sens effectif Ouvert, brève inversion	
01	Sens effectif Ouvert, décharge	

Sens Fermé

En cas d'enclenchement du limiteur d'effort lors d'un trajet dans le sens Fermé, réglez le comportement de l'installation à l'aide du menu 49.

49 Comportement en cas de déclenchement du limiteur d'effort		
00	Sens effectif Fermé, brève inversion	
01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale	
02	Sens effectif Fermé, décharge	

3.7 Menus 50 – 51 : limiteur d'effort

La fonction du limiteur d'effort sert de sécurité et de protection pour les personnes et les objets. En cas de déclenchement du limiteur d'effort, le portail s'immobilise. L'installation se comporte conformément aux paramètres réglés dans les menus 48 et 49.

Les situations de montage particulières peuvent entraîner l'insuffisance de la force apprise au préalable. Cela peut provoquer des procédures d'inversion involontaires. Dans ce cas, il est possible d'ajuster le limiteur d'effort.

ATTENTION

Risque de blessure dû à un réglage trop élevé de l'effort

En cas de réglage trop élevé de l'effort, la sensibilité du limiteur d'effort faiblit et le portail ne s'immobilise pas à temps lors de la fermeture. Cela peut provoquer des blessures et des dommages matériels.

- Ne réglez pas l'effort de manière trop élevée.

Les efforts requis pendant les trajets d'apprentissage sont enregistrés dans les menus **50** et **51**.

Le limiteur d'effort peut être ajusté par crans.

- Contrôlez l'effort appris à l'aide d'un dispositif de mesure des efforts approprié quant aux valeurs autorisées dans le domaine d'application des normes européennes EN 12453 et EN 12445 ou aux prescriptions nationales correspondantes.
- Si l'effort mesuré réglé avec le paramètre **00** est trop élevé, réduisez la vitesse pour les trajets normaux et en marche lente.

50	Limiteur d'effort dans le sens Ouvert		
51	Limiteur d'effort dans le sens Fermé		
	00	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
	01	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
	02	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
	03	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
	04	Effort après trajet d'apprentissage	
	05	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
	06	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
	07	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
	08	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
	09	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
	10	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	

3.8 Menus 52 – 53 : vitesse

Après l'apprentissage, la vitesse des trajets normaux est préréglée selon les normes. La vitesse peut être modifiée dans les deux sens à l'aide de crans.

Après toute modification de la vitesse, les trajets d'apprentissage de l'effort sont de nouveau nécessaires (voir chapitre 2).

52	Vitesse sens Ouvert		
53	Vitesse sens Fermé		
	00	Très rapide	
	01	Rapide	
	02	Moyenne	
	03	Lente	

3.9 Menus 54 – 55 : vitesse en marche lente

La vitesse en marche lente est préréglée selon une plage de 30 à 60 % de la vitesse normale. La vitesse en marche lente peut être modifiée dans les deux sens à l'aide de crans.

Après toute modification de la vitesse en marche lente, les trajets d'apprentissage de l'effort sont de nouveau nécessaires (voir chapitre 2).

54	Vitesse en marche lente Ouvert		
55	Vitesse en marche lente Fermé		
	00	Maximale	
	01	Moyenne	
	02	Lente	

3.10 Menus 56 – 57 : modification des points de départ pour trajets en marche lente

Les points de départ des trajets en marche lente sont préréglés selon l'apprentissage des positions finales.

Point de départ pour un battant de 2000 × 2500 mm :

- 180 mm avant la position finale dans le sens Ouvert
- 140 mm avant la position finale dans le sens Fermé

Les points de départ peuvent être modifiés jusqu'à minimum 60 mm et maximum 80 % de la longueur d'ouverture totale du battant. Pour modifier les points de départ, les positions finales doivent être apprises.

Après toute modification des points de départ, les trajets d'apprentissage de l'effort sont de nouveau nécessaires (voir chapitre 2).

Pour modifier les points de départ du battant A :

1. Sélectionnez le menu **56**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **56** clignote lentement.
3. Appuyez sur la touche **Ouvert***.
 - Le battant **A** se déplace tout d'abord en position finale Ouvert.
 - Ensuite, le battant **B** se déplace en position finale Fermé.
4. Appuyez sur la touche **Fermé**.
 - Le battant **A** se déplace en vitesse de marche lente (action maintenue) dans le sens Fermé.
5. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet normal, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace dans le sens Fermé à la vitesse normale.
6. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet en marche lente, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace jusqu'à la position finale Fermé à la vitesse de marche lente.
7. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - La motorisation se déplace dans le sens Ouvert à la vitesse de marche lente (action maintenue).
8. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet normal, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace dans le sens Ouvert à la vitesse normale.
9. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet en marche lente, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - Un **56** clignote rapidement.
 - La motorisation se déplace jusqu'à la position finale Ouvert à la vitesse de marche lente.
 - Un **56**. s'allume durablement.

Les points de départ des trajets en marche lente du battant A sont modifiés.**Pour modifier les points de départ du battant B :**

1. Sélectionnez le menu **57**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **57** clignote lentement.
3. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - Le battant **A** et le battant **B** se déplacent en position finale Ouvert.
4. Appuyez sur la touche **Fermé**.
 - Le battant **B** se déplace en vitesse de marche lente (action maintenue) dans le sens Fermé.

* – Si les battants sont déjà en position finale nécessaire, cette étape est inutile.

5. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet normal, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace dans le sens Fermé à la vitesse normale.
6. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet en marche lente, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace jusqu'à la position finale Fermé à la vitesse de marche lente.
7. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
 - La motorisation se déplace dans le sens Ouvert à la vitesse de marche lente (action maintenue).
8. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet normal, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - La motorisation se déplace dans le sens Ouvert à la vitesse normale.
9. Si le battant dépasse la position souhaitée pour le début du trajet en marche lente, appuyez brièvement sur la touche **P**.
 - La position est enregistrée.
 - Un **57** clignote rapidement.
 - La motorisation se déplace jusqu'à la position finale Ouvert à la vitesse de marche lente.
 - Un **57**. s'allume durablement.

Les points de départ des trajets en marche lente du battant B sont modifiés.**REMARQUES :**

- Les points de départ de la marche lente peuvent également être réglés de manière à se chevaucher. Dans ce cas, le déplacement entier est effectué en marche lente.
- Si le point de départ choisi est trop proche de la position finale, l'erreur 8 apparaît avec un point clignotant. La position la plus petite possible est automatiquement réglée.
- Si aucun nouveau point de départ n'est choisi, l'erreur 8 apparaît avec un point clignotant. Aucune modification des points de départ n'a lieu.

3.11 Menus 62–63 : limite d'inversion

Afin d'éviter toute réaction erronée (par ex. une inversion involontaire), la limite d'inversion désactive le dispositif de sécurité juste avant que le portail n'atteigne la position finale Fermé.

La position de la limite d'inversion est pré-réglée en usine. La limite d'inversion peut être modifiée à l'aide de crans.

62	Limite d'inversion, battant A		
63	Limite d'inversion, battant B		
00	Réduction progressive de la limite d'inversion		
01	Réduction progressive de la limite d'inversion		
02	Réduction progressive de la limite d'inversion		
03	Réduction progressive de la limite d'inversion		
04	Limite d'inversion		
05	Augmentation progressive de la limite d'inversion		
06	Augmentation progressive de la limite d'inversion		
07	Augmentation progressive de la limite d'inversion		
08	Augmentation progressive de la limite d'inversion		
09	Augmentation progressive de la limite d'inversion		
10	Limite d'inversion maximale		

Après toute modification de la limite d'inversion, un trajet de contrôle est obligatoire.

Réglage / Modification de la limite d'inversion

- Sélectionnez le menu **62 / 63**.
- Appuyez sur la touche **P** et activez le menu. Le paramètre **04** clignote (réglage d'usine).
- Appuyez sur la touche **Ouvert**. La limite d'inversion est **augmentée**. Le chiffre réglé entre **05** et **10** clignote.

Ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**. La limite d'inversion est **réduite**. Le chiffre réglé entre **01** et **03** clignote.
- Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 2 secondes. Un **62. / 63.** s'allume durablement.

La limite d'inversion est modifiée.

3.12 Menu 64 : décalage de battant

Le décalage de battant garantit un processus de fermeture correct en cas de chevauchement des ferrures.

Pour les installations de portail à 2 battants, le décalage de battant est réglé sur Court. Les trajets d'apprentissage de l'effort sont néanmoins effectués avec un très long décalage de battant.

64	Décalage de battant		
00	Aucun		 1 battant
01	Très court		
02	Court		 2 battants
03	Long		
04	Très long		

3.13 Menu 65 : décharge du verrou / pression de fermeture

Avant un déplacement en sens Ouvert, la motorisation pousse le portail en position finale Fermé afin de soulager le déverrouillage par le verrou électrique.

65	Décharge du verrou		
00	Désactivé		
01	Activé		

3.14 Menu 66 : à-coup final

Avec la fonction d'à-coup final, le battant accélérera brièvement au démarrage et à l'arrêt.

REMARQUES :

- Avec la fonction d'à-coup final, les forces de fermeture sont augmentées. Un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique ou listel de contact de résistance 8K2) doit obligatoirement être appris au préalable.
- Après toute activation de l'à-coup final, vérifiez la limite d'inversion. Le cas échéant, la limite d'inversion doit être modifiée (voir chapitre 3.11).

66	A-coup final		
00	Désactivé		
01	Activé		

En cas d'à-coup final désactivé :

- Le battant démarre doucement.
- Le battant ferme doucement.

En cas d'à-coup final activé :

- Le battant démarre avec force.
- Le battant ferme avec force.
- Afin de fermer le battant de manière plus sûre en cas de contre-pression importante (vent, joint ou chevalet pour verrou électrique), le battant accélère brièvement.
- Afin de permettre, par exemple, un démarrage en cas de joints gelés, le battant accélère brièvement.

Après toute activation de l'à-coup final, les trajets d'apprentissage de l'effort sont de nouveau nécessaires (voir chapitre 2).

3.15 **Menu 88 : interrogation du type de motorisation et de l'exécution de portail**

Le type de motorisation et l'exécution de portail réglés aux menus **01 – 09** lors de la mise en service peuvent être affichés au menu **88**.

Pour interroger le type de motorisation et l'exécution de portail :

- 1. Sélectionnez le menu **88**.
- 2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes. Les menus réglés s'affichent à l'écran pendant 1 seconde chacun.

Pour quitter le menu :

- Appuyez sur la touche **P**.

Temporisation :

Si la temporisation de 30 secondes s'écoule, la motorisation revient automatiquement au mode de fonctionnement.

3.16 **Menu 89 : affichage de maintenance**

Le menu **89** permet d'activer l'affichage de maintenance. Après tout dépassement de l'intervalle de maintenance, un **In** apparaît sur l'affichage pendant chaque trajet de portail.

89	Affichage de maintenance	
	00	Désactivé 
	01	1000 cycles
	02	2000 cycles
	03	3000 cycles
	04	4000 cycles
	05	5000 cycles
	06	7 500 cycles
	07	10 000 cycles
	08	180 jours
	09	360 jours

3.17 **Menu 90 : réinitialisation / suppression du compteur pour l'affichage de maintenance**

- 1. Sélectionnez le menu **90**.
- 2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **90** clignote lentement pendant 5 secondes.
 - Un **90**. clignote très rapidement pendant 2 secondes.
 - Un **90** s'allume.

L'affichage de maintenance est réinitialisé / supprimé.

3.18 **Menu 91 : lecture des 10 derniers messages d'erreur**

Le menu **91** enregistre les 10 derniers messages d'erreur, qui peuvent également y être lus.

- 1. Sélectionnez le menu **91**.
- 2. Appuyez sur la touche **P** et activez le menu. L'affichage passe immédiatement à la mémoire d'erreurs.
 - La dernière erreur survenue s'affiche.
 - L'erreur principale avec point et l'erreur secondaire sans point s'allument en alternance.
- 3. Appuyez sur la touche **Fermé**. L'avant-dernière erreur survenue s'affiche.
- 4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que toutes les erreurs enregistrées aient été lues. Une fois la dernière erreur affichée, un -- . apparaît sur l'affichage.
- 5. Une nouvelle pression sur la touche **Fermé** permet d'afficher de nouveau la dernière erreur survenue.

Pour afficher à nouveau les erreurs dans l'ordre inverse :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.

Pour quitter le menu :

- Appuyez sur la touche **P**.

Temporisation :

Si la temporisation de 30 secondes s'écoule pendant la lecture de la mémoire d'erreurs, la motorisation revient automatiquement au mode de fonctionnement.

3.19 **Menu 92 : suppression des forces de service**

En cas de suppression des forces de service, les trajets d'apprentissage de l'effort doivent ensuite être obligatoirement effectués (voir chapitre 2).

- 1. Ouvrez le portail.
- 2. Sélectionnez le menu **92**.
- 3. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **92** clignote lentement pendant 5 secondes.
 - Un **92**. clignote très rapidement pendant 2 secondes.
 - Un **92** s'allume.

Les forces de service sont réinitialisées.

3.20 Menu 93 : déplacement vers la position de la dernière erreur du limiteur d'effort

Le menu **93** permet de déplacer le portail vers la position de la dernière erreur du limiteur d'effort.

Pour se déplacer vers la position :

1. Sélectionnez le menu **93**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
Un **93** s'allume durablement.
3. Appuyez sur la touche **Ouvert***.
Le portail s'ouvre et s'immobilise en position finale Ouvert.
4. Appuyez sur la touche **Ouvert / Fermé** ou sur un élément de commande externe avec fonction d'impulsion.
 - Le portail se déplace en marche lente vers la position de la dernière erreur du limiteur d'effort. Un **93** clignote durant le trajet.
 - Lorsque la position est atteinte, un **93** s'allume durablement.

Si aucune erreur du limiteur d'effort n'est disponible :

L'affichage des erreurs **8** apparaît.

- Appuyez sur la touche **Ouvert / Fermé**.
La motorisation revient au menu **93**.

3.21 Menu 94 : réinitialisation / suppression de la mémoire d'erreurs

1. Sélectionnez le menu **94**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
Sur l'affichage :
 - Un **94** clignote lentement pendant 5 secondes.
 - Un **94** clignote très rapidement pendant 2 secondes.
 - Un **94** s'allume.

La mémoire d'erreurs est réinitialisée / supprimée.

3.22 Menu 95 : lecture de l'ensemble des cycles de portail

Exemple : 65948 cycles de portail

1. Sélectionnez le menu **95**.
2. Appuyez sur la touche **P** et activez le menu.
Un -- s'allume.
3. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux derniers chiffres des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **48**).
4. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux chiffres suivants des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **59**).
5. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux chiffres suivants des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **06**).
6. Une nouvelle pression sur la touche **Fermé** permet d'afficher de nouveau --.
7. Pour afficher les chiffres dans l'ordre inverse, appuyez sur la touche **Fermé**.
8. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **P**.

3.23 Menu 96 : lecture de l'ensemble des heures de service

Exemple : 176459 heures de service

1. Sélectionnez le menu **96**.
2. Appuyez sur la touche **P** et activez le menu.
Un -- s'allume.
3. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux derniers chiffres des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **59**).
4. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux chiffres suivants des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **64**).
5. Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Les deux premiers chiffres des cycles de portail s'affichent (dans l'exemple, **17**).
6. Une nouvelle pression sur la touche **Ouvert** permet d'afficher de nouveau --.
7. Pour afficher les chiffres dans l'ordre inverse, appuyez sur la touche **Fermé**.
8. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **P**.

* – Si le portail est déjà en position finale Ouvert, cette étape est inutile.

3.24 **Menu 97 : suppression des points de départ pour trajets en marche lente**

Le menu **97** réinitialise à l'état de livraison les points de départ réglés aux menus 56 – 57 pour les trajets en marche lente.

Après toute réinitialisation des points de départ pour trajets en marche lente, les trajets d'apprentissage de l'effort sont de nouveau nécessaires (voir chapitre 2).

1. Sélectionnez le menu **97**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **97** clignote lentement pendant 5 secondes.
 - Un **97**. clignote très rapidement pendant 2 secondes.
 - Un **97** s'allume.

Les points de départ sont réinitialisés.

3.25 **Menu 98 : réinitialisation de la limite d'inversion**

Le menu **98** réinitialise à l'état de livraison la limite d'inversion réglée aux menus 62 – 63.

1. Sélectionnez le menu **98**.
2. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **98** clignote lentement pendant 5 seconde.
 - Un **98**. clignote très rapidement pendant 2 secondes.
 - Un **98** s'allume.

La limite d'inversion est réinitialisée.

3.26 **Menu 99 : réinitialisation à la configuration usine**

La réinitialisation à la configuration usine réinitialise tous les réglages aux réglages d'usine. Les déplacements et efforts appris sont réinitialisés à l'état de livraison.

1. Ouvrez le portail.
2. Sélectionnez le menu **99**.
3. Maintenez la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **99** clignote lentement pendant 5 secondes.
 - Un **C** apparaît pendant 1 seconde.
 - Un **8.8**. clignote jusqu'à ce que tous les codes radio appris aient été lus.
 - Un **U** s'allume.

La réinitialisation à la configuration usine est achevée.

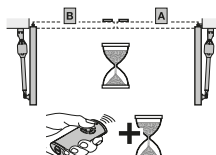
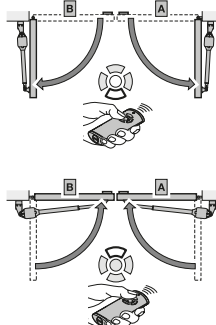
Si la réinitialisation à la configuration usine échoue, la motorisation repassera automatiquement au mode de fonctionnement.

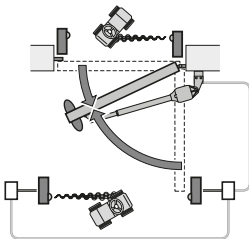
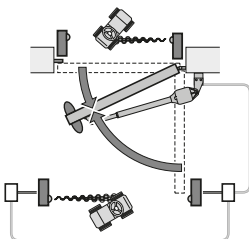
REMARQUE :

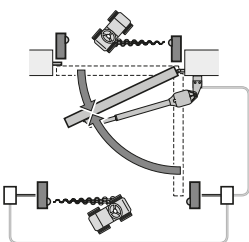
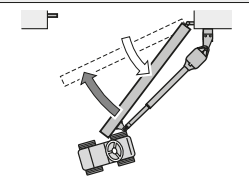
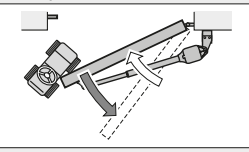
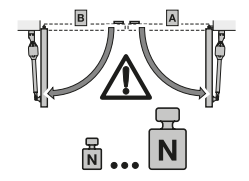
Les codes radio appris sont conservés.

4 Vue d'ensemble des menus et des programmations

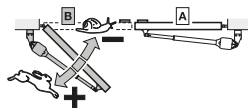
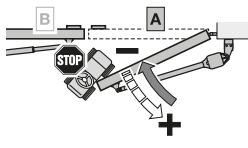
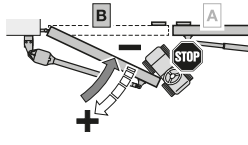
Les réglages d'usine mentionnés s'appliquent au type de motorisation RotaMatic

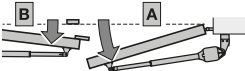
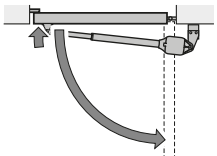
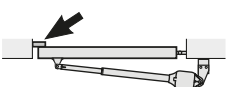
Symbole	Menu	Fonction / Paramètre		Remarque :		
Activation des menus supplémentaires						
	38			► Pour l'activation, maintenez la touche PRG enfoncée pendant 10 secondes. Tous les menus sont visibles.		
Comportement d'impulsion – Fermeture automatique – Temps de maintien en position ouverte						
	39	Paramètre	00	Une impulsion prolonge le temps de maintien en position ouverte (avec tous les éléments de commande, excepté Fermé)		
			01	Une impulsion interrompt le temps de maintien en position ouverte (avec tous les éléments de commande, excepté Ouvert)		
Mode de service						
	40	Paramètre	00	Homme mort		
			01	Séquence d'impulsions (fonctionnement normal)		
			02	Séquence d'impulsions uniquement en position finale		
			03	Changement de direction immédiat en cas d'ordre de direction		

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre			Remarque :		
Dispositif de sécurité SE 1							
	41	Paramètre	00	Dispositif de sécurité désactivé		Aucune détection automatique	
			01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils			
			02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée			
			03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée			
			04	Listel de contact de résistance 8K2			
	42	Paramètre	00	Sens effectif Fermé, brève inversion		Uniquement avec cellule photoélectrique dyn. à 2 fils, sinon brève inversion	
			01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale			
			02	Sens effectif Fermé, décharge			
			03	Sens effectif Ouvert, brève inversion			
			04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale			
			05	Sens effectif Ouvert, décharge			
			06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion			
Dispositif de sécurité SE 2							
	43	Paramètre	00	Dispositif de sécurité désactivé		Aucune détection automatique	
			01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils			
			02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée			
			03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée			
			04	Listel de contact de résistance 8K2			
	44	Paramètre	00	Sens effectif Fermé, brève inversion		Uniquement avec cellule photoélectrique dyn. à 2 fils, sinon brève inversion	
			01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale			
			02	Sens effectif Fermé, décharge			
			03	Sens effectif Ouvert, brève inversion			
			04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale			
			05	Sens effectif Ouvert, décharge			
			06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion			

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre		Remarque :			
Dispositif de sécurité SE 3							
	45	Paramètre	00	Dispositif de sécurité désactivé		Aucune détection automatique	
			01	Cellule photoélectrique dynamique à 2 fils			
			02	Cellule photoélectrique statique à 3 fils testée			
			03	Cellule photoélectrique statique à 3 fils non testée			
	46	Paramètre	00	Sens effectif Fermé, brève inversion		Uniquement avec cellule photoélectrique dyn. à 2 fils, sinon brève inversion	
			01	Sens effectif Fermé, longue inversion jusqu'à la position finale			
			02	Sens effectif Fermé, décharge			
			03	Sens effectif Ouvert, brève inversion			
			04	Sens effectif Ouvert, longue inversion jusqu'à la position finale			
			05	Sens effectif Ouvert, décharge			
			06	Sens effectifs Fermé et Ouvert, brève inversion			
			07	Cellule photoélectrique de passage Sens effectif Fermé, longue inversion			
Comportement en cas de déclenchement du limiteur d'effort Ouvert							
	48	Paramètre	00	Sens effectif Ouvert, brève inversion			
			01	Sens effectif Ouvert, décharge			
Comportement en cas de déclenchement du limiteur d'effort Fermé							
	49	Paramètre	00	Sens effectif Fermé, brève inversion			
			01	Sens effectif Fermé, longue inversion			
			02	Sens effectif Fermé, décharge			
Limiteur d'effort Ouvert							
	50	Paramètre	00	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)			
			01	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)			
			02	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)			
			03	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)			
			04	Effort après trajet d'apprentissage			
			05	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			
			06	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			
			07	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			
			08	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			
			09	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			
			10	Sensibilité réduite (efforts absorbés)			

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre		Remarque :	
Limiteur d'effort Fermé					
	S1	Paramètre	00	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
			01	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
			02	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
			03	Sensibilité augmentée (efforts absorbés)	
			04	Effort après trajet d'apprentissage	
			05	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
			06	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
			07	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
			08	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
			09	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
			10	Sensibilité réduite (efforts absorbés)	
Vitesse sens Ouvert					
	S2	Paramètre	00	Très rapide	
			01	Rapide	
			02	Moyenne	
			03	Lente	
Vitesse sens Fermé					
	S3	Paramètre	00	Très rapide	
			01	Rapide	
			02	Moyenne	
			03	Lente	
Vitesse en marche lente Ouvert					
	S4	Paramètre	00	Maximale	
			01	Moyenne	
			02	Lente	
Vitesse en marche lente Fermé					
	S5	Paramètre	00	Maximale	
			01	Moyenne	
			02	Lente	
Modification des points de départ pour trajets en marche lente – battant A					
	S6				Voir chapitre 3.10

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre		Remarque :	
Modification des points de départ pour trajets en marche lente – battant B					
	58			Voir chapitre 3.10	
Limite d'inversion, battant A					
	62	Paramètre	00	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			01	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			02	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			03	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			04	Limite d'inversion après trajet d'apprentissage	
			05	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			06	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			07	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			08	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			09	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			10	Limite d'inversion maximale	
Limite d'inversion, battant B					
	63	Paramètre	00	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			01	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			02	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			03	Réduction progressive de la limite d'inversion	
			04	Limite d'inversion après trajet d'apprentissage	
			05	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			06	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			07	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			08	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			09	Augmentation progressive de la limite d'inversion	
			10	Limite d'inversion maximale	

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre			Remarque :
Décalage de battant					
	64	Paramètre	00	Aucun	 Installations de portail à 1 battant
			01	Très court	
			02	Court	 Installations de portail à 2 battants
			03	Long	
			04	Très long	
Décharge du verrou					
	65	Paramètre	00	Décharge du verrou désactivée	
			01	Décharge du verrou activée	
A-coup final					
	66	Paramètre	00	A-coup final désactivé	
			01	A-coup final activé	
Entretien / Diagnostic					
	88	Affichage	01.	RotaMatic ou	Pendant 1 seconde chacun
			02.	RotaMatic P / PL	
			06.	Installation de portail à 2 battants ou	
			07.	Installation de portail à 1 battant	
			08.	Le battant A est le battant d'entrée	
			09.	Le battant B est le battant d'entrée	
	89	Paramètre	00	Affichage de maintenance désactivé	
			01	1000 cycles	
			02	2000 cycles	
			03	3000 cycles	
			04	4000 cycles	
			05	5000 cycles	
			06	7500 cycles	
			07	10 000 cycles	
08			180 jours		
09	360 jours				

Symbole	Menu	Fonction / Paramètre	Remarque :
	90	Réinitialisation / Suppression du compteur pour l'affichage de maintenance	
	91	Lecture des 10 derniers messages d'erreur	
	92	Réinitialisation / Suppression des forces de service	
	93	Déplacement vers la position de la dernière erreur du limiteur d'effort	
	94	Réinitialisation / Suppression de la mémoire d'erreurs	
	95	Lecture du nombre total de cycles de portail	
	96	Lecture du nombre total d'heures de service	
	97	Réinitialisation / Suppression du réglage des trajets en marche lente	
	98	Réinitialisation / Suppression des limites d'inversion	
	99	Réinitialisation à la configuration usine	



TR12A082-A RE/04.2017

RotaMatic

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com